

The Jewish Cemetery of Novoselitsa

Before 1918 for more than 100 years Novoselitsa was divided into two parts :Austro-Hungarian and Russian (Bessarabia gubernia). Between the World Wars it was part of the Kingdom of Romania and now it is in the Czernovits oblast of Ukraine.

Еврейское Кладбище, Новоселица, Черновицкая область, Украина

Final report, Yefim Kogan, May 30, 2018



Introduction	2
Location, Maps	2
Jewish Population	4
The translation project, Volunteers	5
Monument to the Victims of Holocaust	6
Line of graves most likely after pogroms of 1916-1918	7
From Christian Herrmann – Vanished World	8
Two oldest graves	9
One of the most recent graves	11
Three great inscription, but no names found	12

Introduction

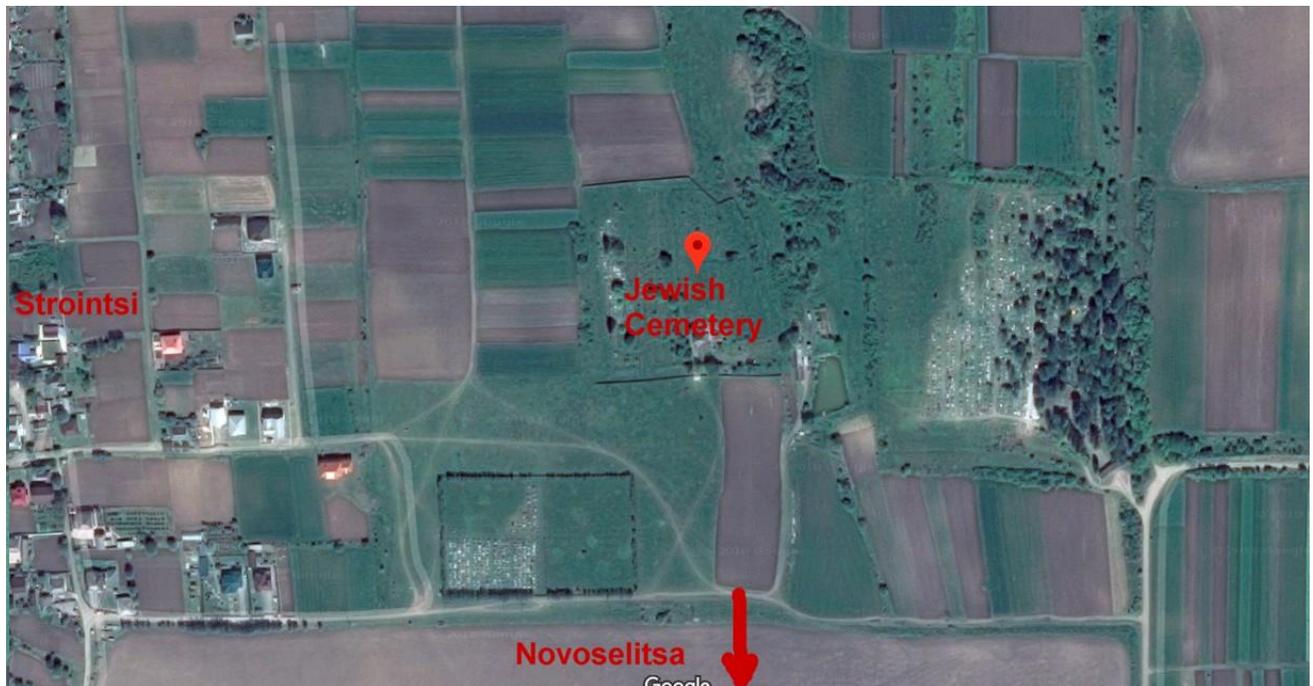
The project was started in 2017 when Bessarabia SIG received the set of gravestone photos donated by **Shlomo D. Katz** of Silver Spring, Maryland. He personally funded photographing the stones in 2004. Photography was done by **Marcel Mindrescu**, Romania.

Location, Maps

Here are the coordinates of the Novoselitsa Jewish cemetery: [48°14'34.292" N 26°16'6.661" E](#)

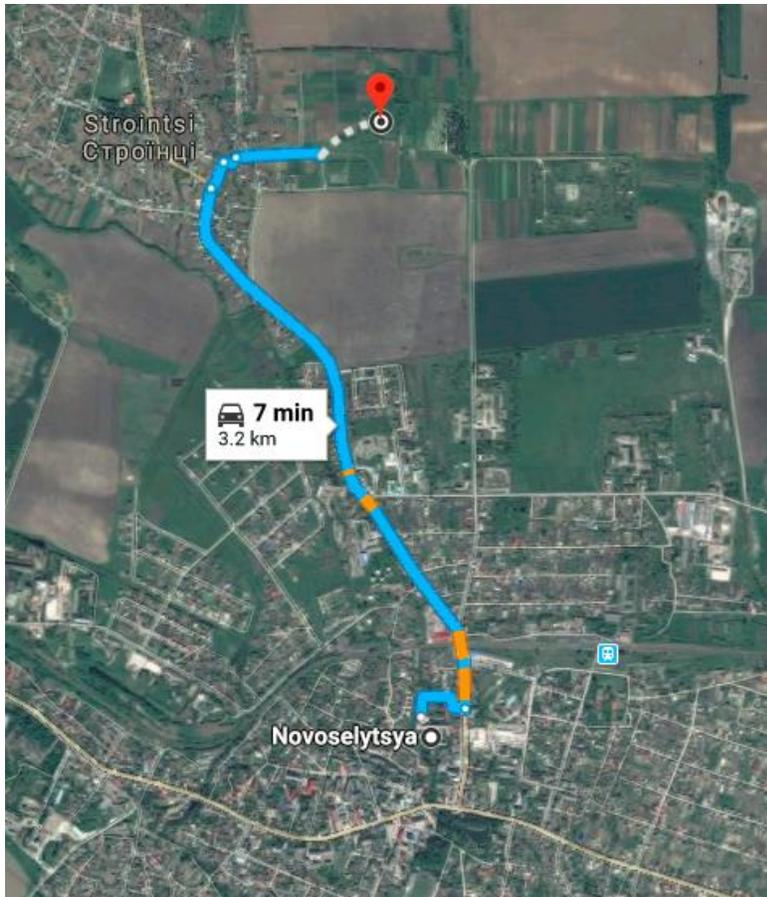
Novoselitsa is a village in northern Bessarabia, on the river Prut, in the Ukraine. Until World War II it was in the district of Hotin, Romania.

The area was part of the Moldavian principality, a vassal of Turkey since the beginning of the 16th century. In 1774, with the annexation of Bukovina by Austria, the western part of the village fell within the borders of the Austrian empire while the eastern part came under Russian rule when Bessarabia was annexed by Russia in 1812.

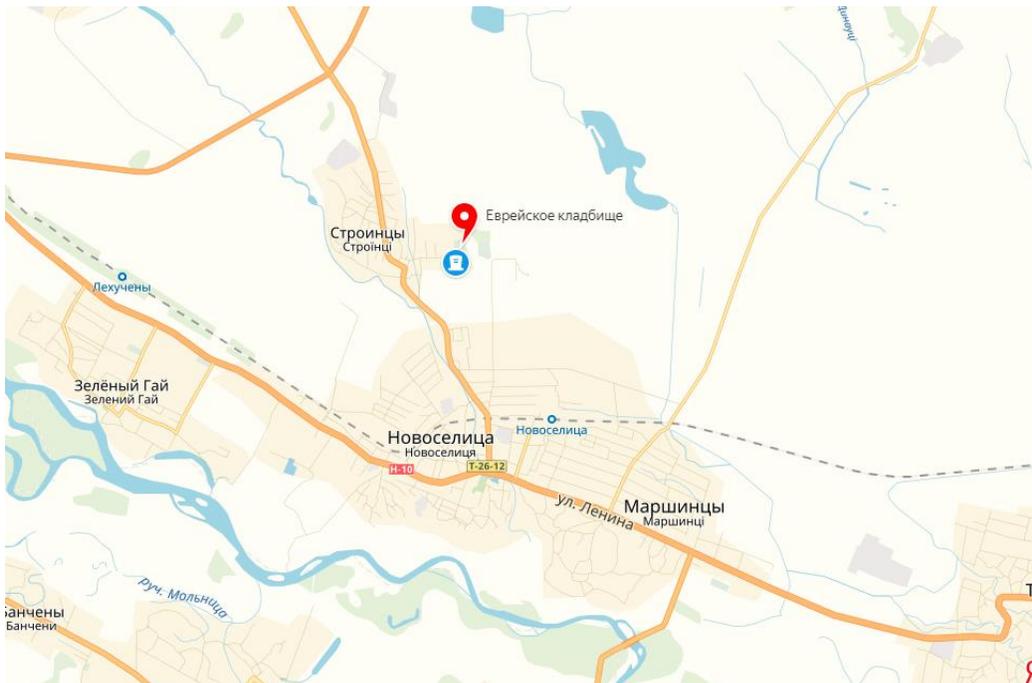


Novoselitsa Jewish Cemetery. Close by to the West is the village Strointsi, and Novoselitsa town is 3 km south.

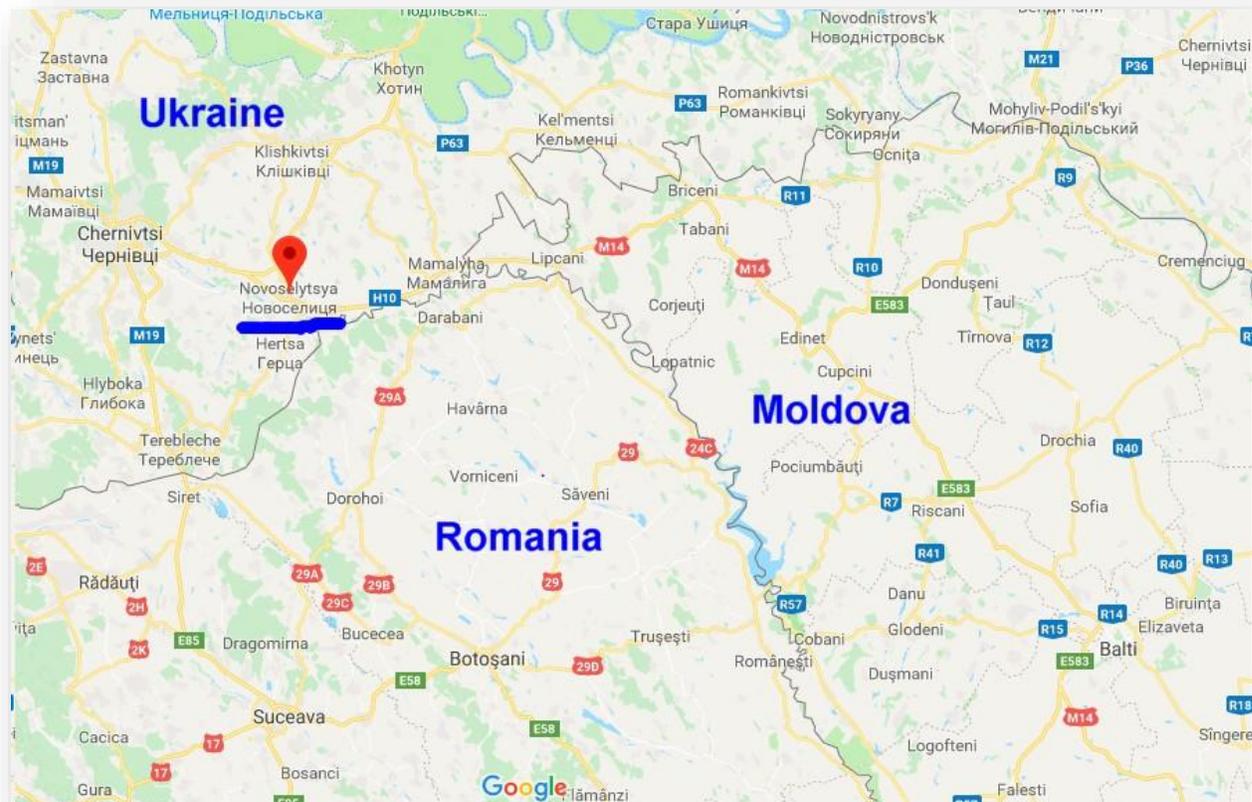
Please be aware that there are several other towns with the same or similar name in Moldova and Ukraine. You can see our Novoselitsa on the map by using coordinates.



Trip from Novoselitsa town to the Jewish cemetery. Google map.



Еврейское кладбище (Jewish cemetery) at the Yandex map



See close by to the North – Klishkivtsi (15 miles), West – Chernivtsi (17 miles), Khotyn – to the North (21 miles), Dorohoi, Romania – to the South (19 miles), Lipcani (Moldova) (24 miles)

Jewish Population

3,898 Jews lived in Novoseltisa in 1897 from a total population of 5,891. x Jewish businesses were found in the Klyachkin directory of 1901. In 1924 there were 358 Jewish businesses for a total population in the town of 7,800. In 1930 there are 4,154 Jews living in town from total of 4,818.

The translation project, Volunteers

Project was done in 2018. Inscriptions were translated and deciphered by **Terry Lasky** and **Nathan Gabriel**. You did a great job!

There are more than **1000** graves at the cemetery. **992** names were identified, including names from the monument of Holocaust victims of fascism. These burial records and **792** images were submitted to JOWBR.

47 graves are Unknown and can be viewed at the Bessarabia SIG website at [Unknown Graves at Novoselitsa cemetery](#).

Language of the inscriptions: Almost all inscriptions are written in Hebrew and a few in Hebrew and Russian.

Dates: Burials are from 1830s and up to 1950s, and a few from 1970-80. The last grave was from 1984.

There was a recent restoration project (2016, 2017?) at the Novoselitsa Jewish cemetery, where the cemetery paths were cleaned, and the cemetery was fenced. See photos from that project at a Yosef Esnet's blog: <http://czernowitz.ehpes.com/czernowitz11/novoselitsa/index.html>

The Alt-Nye Shull Paintings in Novosleitsa – photos courtesy of Yosi Esnet
<http://czernowitz.ehpes.com/czernowitz11/novoselitsa-shull/index.html>

The set of photos we received was from 2004 and our SIG may decide to go back to Novoselitsa, and re-take photos after reconstruction.

I want to thank all volunteers who participated at the project from Bessarabia SIG as well as from The Czernowitz-L (associated website: <http://czernowitz.ehpes.com>).



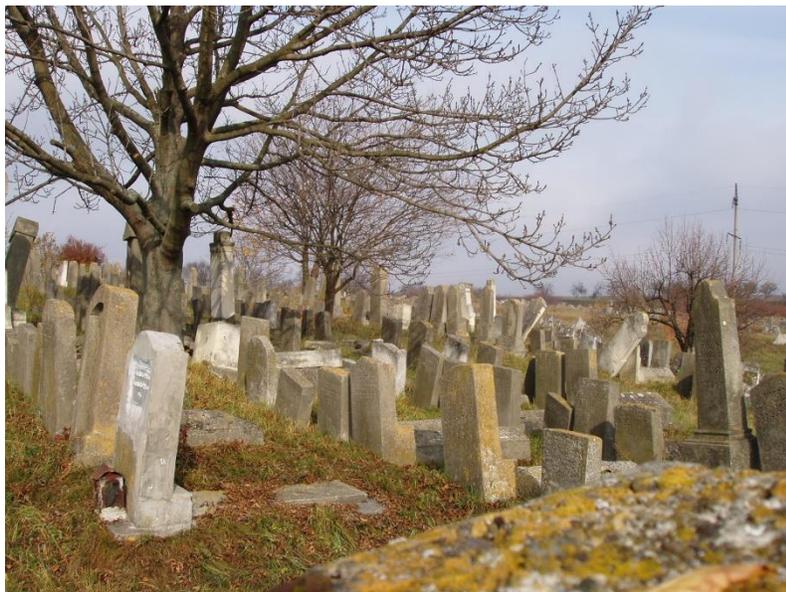
Corned of the Novoselitsa
Jewish Cemetery

Monument to the Victims of Holocaust



Monument to the Innocent Victims of Fascism, 1941

33 names inscribed at the walls of the monument: AKKERMAN, Reuven; BLEKHMAN, Gersh; VAYSMAN, Azriel; GEKHT, Yakov; GLITCHER, Izya; GORALNIK, Yakov; GRINBERE, Yakov; GROBER, Shloomy; GROS, Reuven; GUZNER, Monya; GUROVITS, Iz.; ZIDELMAN; ZINGER, Iekh.; ZISMAN, Khu.; KIZHNER, Isr.; KIZHNER, Eli; KIZHNER, Khl.; KIZHNER, Sh.; KISILEVICH; KUSHNIR, Itskhak; LERNER, Abraam; LITMAN, Yakov; MEYLAKH, Moyshe; PORTNOY, Khaim; REYSH, Iosifl RIDER, Moyshe; SAPOZHNIK, Khaim; TARNAUCHANU, Itskhak; TRAKHTENBROYT, Moyshe; FELDMAN, Ioyny; FINGER, Moyshe; FINGER, Naftule, FINKELSHTEYN, Ikhi..



Corner of the cemetery

Line of graves most likely after pogroms of 1916-1918.



All buried described as Martyrs.

13 Jews died from January 7 to August 20, 5 Jews died in July, 1918 and other 5 in 1918.
Several names were unable to be read.



From Christian Herrmann – Vanished World



See more photos from Novoselitsa, 2014, at Vanished World by Christian Herrman:

<https://vanishedworld.blog/tag/novoselitsa/>

Two oldest graves



**Malka
Esther
daughter
of
Chezkel?**

12th of
Av, 5591

(22 July,
1831)



The young
unmarried
woman
**Tzipora bat
Tzevi**

2nd of Av,
5592

(8 august,
1832)

One of the most recent graves



Writing is in
Hebrew and Russian

**Arie Yehuda bat
Sani**

BRONSHTEYN

Leyb son of Sani

1917 - 1984

Three great inscriptions, but no names found





